

La Voz de Teruel



TELÉFONO NÚMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año IV.—Número 282.

SE PUBLICA LOS LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES

Miércoles 16 de Febrero de 1927

PESTALOZZI

Hace un siglo que murió el filósofo y pedagogo zuriqués, renovador de la enseñanza, teorizante fecundo, que dejó tras de sí la influencia más directa en la Pedagogía y que de haber sido carácter y voluntad fuerte, viviría encarnada su doctrina en alguna Sociedad u Orden y hubiera pasado a la posteridad como Fundador.

Pestalozzi, triunfante como literato y sociólogo, con nombre conocido más allá de su nación, afiliado a grupos políticos idealistamente exaltados, entra de lleno en el sacerdocio enseñante al encargarse del orfanato fundado en el pintoresco pueblo de Stauz, donde recelos y prevenciones de gentes, le hacen fracasar oficialmente.

Pasa después a una escuela rural, como auxiliar de un hombre vulgar e insignificante, quien ante el que cree un rival, lo desprestigia y conduce al fracaso.

De allí sale Pestalozzi para alcanzar algunos triunfos, condensando sus normas pedagógicas ya experimentadas en «El Método», fundando su Instituto del que es director y en el que publica su obra cumbre, «Cómo Gertrudis enseña a sus hijos».

El destino no dió aún la paz, ni quiso consolidar la gloria que merecía el ilustre hijo de Zurich. Viejo, agotado en luchas titánicas, perseguido, vió derrumbarse toda su obra práctica, en la que puso sacrificios y abnegaciones.

No fué la fortuna tutelar de Pestalozzi; el dolor y contrariedades más amargas llegan hasta él cuando su muerte se aproxima. Y al llegar ésta, en 17 de Febrero de 1827, es cuando la fama pregonosa su valía y la conmoción popular solemniza sus exequias con pompa inusitada.

Veinte años después, en Birr, donde reposaron sus restos, le fué erigido el primer monumento.

Hoy el mundo culto, ha conmemorado su muerte y puesto su nombre y su obra sobre el tapete de la crítica.

Pestalozzi, hombre exquisitamente sentimental, observador y psicólogo, desenvuelve sus doctrinas pedagógicas dentro del campo filosófico y hace de ellas una ciencia.

No son sus teorías lirismos; son todas fundadas y razonadas, ligadas íntimamente al psiquis.

Intuición, extensión e intensidad de la misma y lenguaje, es la esencia del método pestalozziano; con-

densase en estas palabras, percepción-expresión.

Alrededor de este método, gira, «Cómo Gertrudis enseña a sus hijos», obra que componen catorce cartas escritas a un íntimo suyo, tratando en cada una de ellas, de las diferentes materias de enseñanza y educación, siempre bajo la base sensible del ver.

Todos los pedagogos bebieron en esta fuente y de ella hicieron estudios interesantes; Fischer, Walsman, Lay, Dewey, Rein y el mismo Froebel que la completa y perfecciona al buscar en el hacer, el complemento de la intuición.

Hija de Pestalozzi la moderna pedagogía, hemos de reconocer el valor positivo del hombre cuyo centenario se celebra, Pestalozzi no es el joven influenciado por la Enciclopedia, ni el maestro sin nombre, fracasado y perseguido.

Pestalozzi es el sabio, es el filósofo y es el maestro de más nombre y trascendencia.

Suiza, su patria, la nación más culta, donde las escuelas son llamadas «palaacios de la república», y donde se ha llegado al ideal educativo, la escuela común, única, es hoy el Pestalozzi redivivo. Un culto sentido y real, tienen los suizos para su figura; su nombre, sus monumentos se alzan por doquier y es eterna la gratitud hacia el que fué padre de pobres y de huérfanos.

PEDRO PUEYO y ARTEZO

Director de «La Asociación».

Villastar, Febrero 1927.

¡YA LLEGARON!

los afamados

CHORIZOS, CECINAS Y LEGUMOS

de Candelario,

al Comercio de la

Vda. de Joaquín Asensio

Infanta Isabel, núm. 7

TERUEL

Precios económicos

El tren rápido de Zaragoza a Valencia

Uno de nuestros redactores ha presentado al alcalde de Zaragoza, un proyecto de tren rápido directo entre Valencia y Zaragoza.

Este proyecto, hecho con todo detalle, combina con los empalmes de Calatayud para los viajeros que tuvieran que apearse en dicha estación para continuar su viaje a Madrid así como también para los enlaces en Sagunto con el rápido procedente de Castellón y el correo de Valencia a Barcelona para los viajeros que continúen su viaje para la línea de Castellón.

Diffícilmente podrá hacerse otro horario que sea más viable por el contingente de viajeros que procura recoger en los enlaces de Calatayud y Sagunto.

Detallamos a continuación el horario del referido proyecto:

TREN ASCENDENTE

Salida de Valencia... a las 9'20
Llegada a Calatayud... a las 17'20
Salida de Calatayud... a las 17'40
Llegada a Zaragoza... a las 19'30

TREN DESCENDENTE

Salida de Zaragoza... a las 12'—
Llegada a Calatayud... a las 14'20
Salida de Calatayud... a las 14'40
Llegada a Valencia... a las 21'30

(De «La Voz de Daroca»).

De todo un poco

Se conmemora el centenario de Pestalozzi.

Y hay quien pregunta ¿Quién es ese señorito? Es una lástima que no nos haya dejado tarjeta.

La vida es algo más que una barquilla frágil.

¡Ya lo creo! A veces es más que un vapor de cien toneladas.

La señorita se enamoró del chófer y se casó con él.

Muy bien, la igualdad se impone. Algún día llegará en que el señorito se enamore de la chófera y se case con ella. El feminismo avanza y no van a ser solo mecanógrafas las mujeres. También serán chófers.

Ya se está pasando de moda el que salgan las artistas a la escena ligeritas de ropa.

Si es mejor que se abriguen. Sobre todo en invierno. Y cuando impera la Canastera...

Lo que se acaba no es lo último!

¡Cá, no señor! Lo que se acaba es el dinero. Y esto dicen clásicos y modernistas que es lo primero. Y he aquí como es lo primero que se acaba.

COOK.

DE ARTE

Por las familias de los periodistas aragoneses fallecidos

El presidente de la Sección de Bellas Artes, en Zaragoza, don M. Barbarán Lucaferri, nos remite con atenta carta, la siguiente nota que con mucho gusto publicamos para que llegue a conocimiento de los artistas turolenses:

«No podía faltar en esta corriente de simpatía general hacia las desventuradas familias de los periodistas fallecidos señores Añofo, Aznar y Urbano, el concurso desinteresado de los artistas aragoneses.

La iniciativa acertada y precisa del pintor paisano, avecinado hoy en Barcelona, don Vicente Rincón, de invitar a los artistas para que envíen una de sus obras con las que se celebre una exposición y sean luego rifadas públicamente, ha sido recogida por los artistas aragoneses adscritos a la Sección de Bellas Artes de la Agrupación Artística Aragonesa, que solicitan desde estas columnas el apoyo de todos para tan benéfica acción.

Al hacer suya esta Sección tan noble idea, es su deseo ampliar la obra benéfica comprendiendo en ella las desgraciadas familias de los periodistas fallecidos don Mariano Añofo, don Francisco Aznar y don Tomás Urbano.

Las obras y demás objetos artísticos que a tal fin se quieran dedicar deberán remitirse por sus autores o propietarios a nombre del presidente de la Sección de Bellas Artes de la Agrupación Artística Aragonesa, en Zaragoza.

Junta provincial de Abastos

Circular

En cumplimiento de lo dispuesto en la Real orden de 9 de Junio de 1925 y en telegrama de la Dirección general de Abastos de 19 de Diciembre del mismo año, esta Junta provincial teniendo en cuenta los datos remitidos por los fabricantes de harinas sobre precios de subproductos de molturación de trigos, ha acordado señalar para el quintal métrico de la harina procedente de trigos de esta provincia el de 59'50 pesetas.

Lo que se publica para general conocimiento.

Manuel Subiza Cortel

ABOGADO

SANTIAGO, 9 TERUEL

El abandono del niño

Escribo bajo la influencia de una impresión desagradable, dolorosa.

Cruzo por una calle que es a la vez carretera. La circulación de vehículos de todas clases es animadísima durante todo el día y parte de la noche; tranvías y autos a velocidad vertiginosa; camionetas y carros cargados hasta los topes, la cruzan en todas direcciones dando a la población aspecto de urbe industrial y prestándole animación, vida, alegría.

Con los peatones no debe regir lo de la impenetrabilidad, porque se les ve pasar y traspasar continuamente de una a otra acera por medio de los carruajes, por huecos inverosímiles y con una serenidad que sólo la costumbre puede proporcionar.

Quizás la excesiva confianza en su agilidad, hace que unos cuantos chicleos de doce a catorce años, se entreguen a sus bulliciosos juegos en sitio tan peligroso... De pronto oigo un alarido que me hiela la sangre; gente que se arremolina formando compacto grupo; un tranvía que se para y bajo sus ruedas un niño inmóvil. Aquella cabeza que segundos antes había visto llena de alegría y vivacidad, era sólo un montón informe de carne llena de sangre y viscosidades. El tranvía la había aplastado.

¿Causas de la catástrofe? Un resbalón, la pérdida momentánea de serenidad... ¡Quién sabe! Lo único positivo e indudable era que bajo del carruaje se hallaba el cadáver de un niño.

Un hecho doloroso pero vulgar, que apenas merecería el comentario si no estuviese de moda entre médicos, juristas y pedagogos tratar del niño y su irresponsabilidad, problema que se va agudizando de día en día, sin que por ningún lado se vislumbre la solución.

¿Son realmente responsables los niños de esos actos y otros análogos que se repiten con harta frecuencia? En la generalidad de los casos podía contestarse con una negativa rotunda, pero es evidente que la responsabilidad existe, sin que pueda señalarse de modo exacto el sector a quien corresponde, ya que es de toda la sociedad.

Las consecuencias de la postguerra se están tocando de modo alarmante y Dios sabe a donde iremos a parar por este camino.

La delincuencia infantil es más o menos atenuada, según el ambiente en que viven los niños; a mayor educación corresponde siempre menor delincuencia; pero es innegable que desde la gran guerra acá la asistencia a las es-

cuelas es cada vez menor. El encarecimiento de la vida ha hecho a los padres más utilitarios y sacrifican la educación de sus hijos a las necesidades del estómago o del lujo; en el rudo combate de la lucha por la existencia, la víctima propiciatoria es el niño de hoy, el hombre de mañana.

A medida que la escuela se despuebla, la cárcel tiende a nutrirse. El influjo perturbador de la calle hace presa en el corazón del niño desquiciando a la moral, porque abandonado a sí mismo, en vez de despertar en su alma la idea del bien y del altruismo, se manifiestan los instintos más bajos y groseros, que, sin freno ni contención, engendran pasiones bastardas y malas costumbres.

No puede ser responsable de sus actos el niño que cuando empieza su desarrollo mental, se abandona en medio del arroyo a merced de los vaivenes del mundo, en vez de proporcionarle un guía amoroso que le inculque el concepto de bien y mal, de deber y derecho.

Este punible abandono de los padres, impuesto por la miseria o la indiferencia, debe ser corregido antes de que el mal sea irremediable, pero no hay que buscar el paliativo en la escalofriante rigidez del Código, sino en leyes sociales que mitiguen la miseria franca o vergonzante de las clases baja y media, castigando con saludable rigor a los concupiscentes de ellas.

Están ligados tan íntimamente los problemas moral y económico, que es muy difícil separarlos en el estado actual de cosas; tanto, que exigen solución conjunta, porque quien come mal no puede discutir bien.

Y mientras esto llega, ¿estamos capacitados para hacer responsables de sus actos a los niños?

DIONISIO RÍOS

Una anécdota

Canalejas y la Lotería

Don José Francos Rodríguez tenía verdadero interés en que fuera nombrado gobernador civil en la etapa de Canalejas un ex diputado provincial que se había arruinado a causa de las luchas políticas.

Francos ponderaba diariamente a Canalejas los méritos de su recomendado.

—Es un gran liberal—decía—; un hombre bueno, honrado y muy inteligente. Sobre todo, es de una inteligencia privilegiada.

—Veremos, veremos—decía el jefe de los demócratas—. Ten un poco de paciencia.

Pero el tiempo pasaba y el nombramiento no era firmado.

Francos volvió a la carga, diciendo a Canalejas:

—Hay que hacer gobernador a ese hombre tan inteligente. Está arruinado. Su dinero último lo ha jugado a la Lotería y no ha tenido ni un reintegro. Su situación es desesperada. Hazle gobernador, porque es una pena que se encuentre así un hombre tan inteligente.

Canalejas miró severamente a Francos Rodríguez y le dijo:

—¿Inteligente y juega a la Lotería...? Yo no lo hago gobernador.

Este número ha sido sometido a la previa censura.

¡MADRES!

EN LA ÉPOCA DEL VERANO, EL MAYOR ENEMIGO DE LOS NIÑOS ES LA

DENTICIÓN

Preguntad a vuestro médico si el uso de los **PAPELES YHOMAR** (a base de fermentos lácticos en polvo) os podrá evitar las enfermedades y molestias con todos sus peligros que lleva consigo la dentición.

DE VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERIAS Y

A. GAMIR, Valencia.

Nuestra queja y la atención del alcalde

Somos nosotros mejores guardias

En el número anterior formulamos un ruego a la Alcaldía, referente al abandono que existe en lo que respecta al aseo de la población y al «campen» de caballerías por las calles de la ciudad, amén de que impunemente los amos o propietarios las aten en las rejas o puertas de los establecimientos faltando a las ordenanzas municipales por negligencia de la guardia municipal, que no cumple cual debiera.

Al frente de la Alcaldía don Víctor María de Sola, atento y deferente, ayer nos llamó a su despacho, para manifestarnos que teníamos razón sobrada en nuestra queja y que para que cese este estado de cosas, había llamado al jefe de la guardia municipal, dándole órdenes severas, estando dispuesto a exigir responsabilidades si persistía tan censurable abandono.

**

Nos parece muy bien la energía del alcalde accidental y agradezco la deferencia de escucharnos y de darnos cuenta de su resolución, estando con el señor Sola de perfecto acuerdo, en que el vecindario debe prestar ayuda.

Firmes en nuestro propósito de colaborar o contribuir a que Teruel sea limpio y no dé sensación de villorio, nos comprometemos a ser *honoríficos guardias* porque o tenemos más vista o más voluntad.

Después de las órdenes rajantes de la Alcaldía, ayer, cerca de las dos de la tarde, en la calle de San Juan, un *arre* mayor, cruzado a la puerta de un establecimiento importante de paquetería, mientras su propietario permanecía en el interior de la tienda: Casualidad, un municipal pasó y no lo vió, *aun teniendo que salirse al centro de la calle para seguir su camino.*

A la misma hora, en la Plaza de Carlos Castel, varios *arres* atados a los postes-sostén de los andamios en las obras que se llevan a cabo en el edificio donde tiene su establecimiento el señor Juderías. ¿Lo vería el guardia desde el cuarto del Retén? No lo sabemos.

Señor Alcalde: Las caballerías deben estar en las posadas, que en Teruel las hay en condiciones y en abundancia.

En Cuba estará todo esto bien, pero Teruel es capital de provincia... y no debe ser.

TODO COMERCIANTE debe anunciar en este periódico por ser de gran eficacia su publicidad.

TAURINAS

/// ¿Quién es «Ballesterito»?

Son muchos los que me preguntan ¿quién es este diestro turolesense que se apoda «Ballesterito»?

Y yo, deseoso de satisfacer la natural curiosidad, voy a dar algunos detalles de este muchacho que desea presentarse ante sus paisanos y que tiene contrato firmado para actuar en Madrid en la temporada próxima.

Félix Ibáñez, «Ballesterito», nació en Calamocha, el año 1902, tiene por lo tanto 25 años. A los tres o cuatro meses, lo trajeron a Teruel, porque sus padres, hijos de la capital, vinieron a vivir a Teruel, siendo éstos Isidra Sebastián y Lorenzo Ibáñez.

Félix, aquí se crió, aquí se educó y aquí se hizo hombre, hasta que sus deberes militares le hicieron marchar, no habiendo vuelto por esta tierra a la que considera suya.

Ha toreado en Bilbao, Valencia, Zaragoza, Santoña, Logroño y otras plazas, y falto de protección, ha estado en las «tinieblas», hasta este año que logra el muchacho verse firmado un contrato con fecha en blanco, en la plaza de Vista-Alegre, que puede ser la iniciación de su carrera.

Todo nuestro apoyo hemos de poner a contribución para que «Ballesterito» se presente ante sus paisanos, pero no en vulgar novillada económica, sino en corrida de alguna categoría, ya que en plan de figurar, pretende presentarse este diestro turolesense, que por serlo, si en él hay destellos que hagan concebir alguna esperanza, tendrá toda nuestra simpatía y protección.

«Montellano»

Este gran torero y formidable estoqueador, ya se encuentra casi restablecido de la enfermedad que durante muchos días le ha tenido postrado en cama.

Si persiste la mejoría, se presentará en breve en plaza importante y vecina, alternando con los ases de la «grey» novilleril.

«Montellano» pasará antes unos días con sus amigos de Teruel.

EL ASESOR

FONDA «LA PILARICA»
(antes «La Aragonesa»)
SANTA EULALIA

Agustín Pastor, nuevo propietario de la misma, después de efectuar reformas, ofrece al público amplias y cómodas habitaciones, esmerado servicio de cocina, pensión módica.

Fonda «La Pilarica» la más próxima a la Estación.

Anuncie usted en LA VOZ

El ferrocarril Teruel-Alcañiz

Preliminares de la construcción Una visita importante

Han llegado a esta población don José María Fuster, ingeniero jefe de la construcción de los ferrocarriles del N. E. de España; don Nestor Jacob, director de la Compañía del Central de Aragón, y don Ramón Sánchez Moreno, ingeniero asesor en el Consejo, para celebrar una conferencia con el ingeniero señor Estevan Mata, encargado de la construcción, del Teruel-Lérida, al objeto de marcar y fijar de acuerdo con las líneas generales para el establecimiento de los servicios comunes que en su día han de dar los ferrocarriles indicados así como para enlazarlos debidamente.

Se examinaron los trabajos hechos aquí y los avances de las distintas soluciones presentadas en el proyecto Teruel-Lérida, aceptándose, en principio, una de éstas, que según hemos sabido, satisface cumplidamente a todas aquellas necesidades.

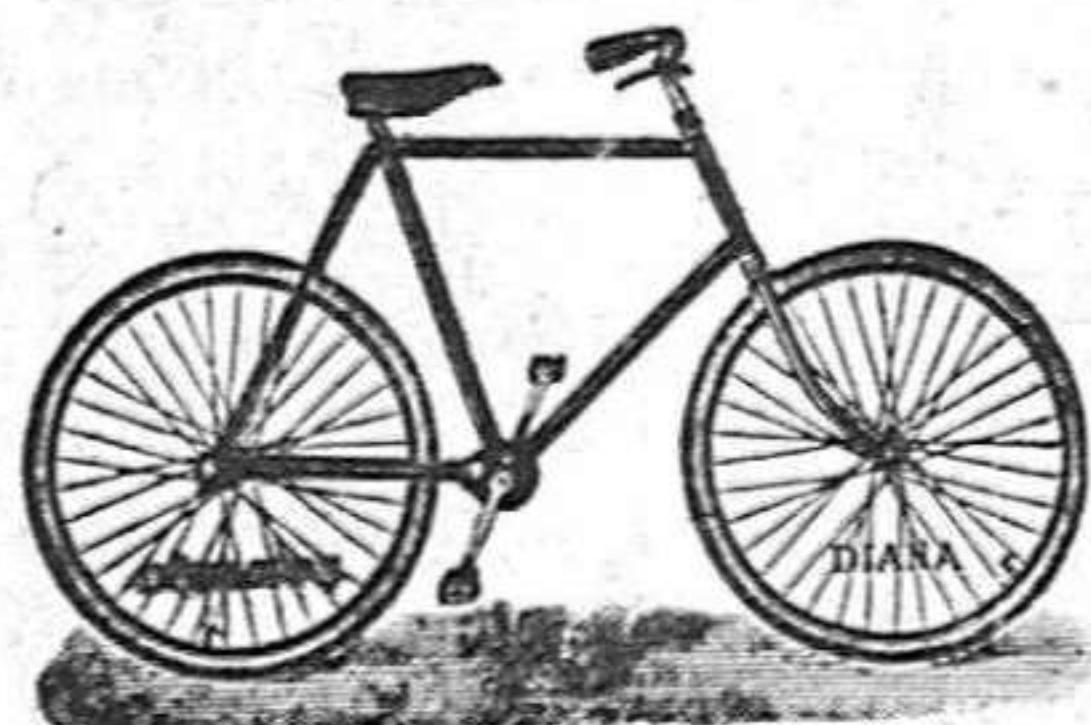
El personal encargado del Teruel-Lérida, desarrollará con urgencia este proyecto suyo, presentándolo al Ministerio de Fomento para su aprobación; en él se detallará con todo detalle el emplazamiento de la futura estación y todos los servicios a ella anexos.

Se trata, según se dice, de dar cumplida satisfacción, no tan sólo a las exigencias de la explotación de aquellas Compañías, sino a las necesidades presentes y futuras de las mismas, teniendo en cuenta la importancia que a no dudarse tendrán los ferrocarriles que se han de cruzar en nuestra capital.

Iremos dando cuenta de las fases que vaya presentando este asunto de excepcional importancia para la provincia, y digamos en forma vulgar, pero gráfica, que «en buenas manos está el panderó»...

Anuncie V. en LA VOZ.

Bicicletas marca «RÁFAGA» - «THE POPULAR» y otras marcas acreditadas



ACCESORIOS Y REPUESTOS a precios sin competencia.

FERRETERÍA

Esteban Juderías

Plaza de Carlos Castel, n.º 27.-TERUEL.

Nuestro celoso Concejo

Se ocupa de las aguas de Caudé

Y el alcalde explica ampliamente las reformas de jardines.

A las 12'45 empieza la sesión de la Permanente, bajo la presidencia del señor Sola.

Concurren los señores Lamo, Garzarán, Fullana y Muñoz.

Después de aprobarse el acta anterior, el señor Garzarán hizo uso de la palabra para preguntar cómo va el asunto de las aguas, a lo que la Alcaldía le responde está todavía pendiente del dictamen del señor arquitecto encargado de las obras.

El señor Garzarán manifestó entonces, que era partidario de que se resolviera este asunto a la mayor brevedad, que no se debía perder el tiempo inútilmente y por último requiriendo al señor arquitecto para que diese un plazo para presentar su dictamen.

Mandado llamar el arquitecto por la Alcaldía, para que diese cuenta de las obras que al efecto se están llevando a cabo en los llanos de Caudé; éste, manifestó que no podía dar todavía su dictamen, por haber sobrevenido algunos hundimientos en los pozos y galería, pero que confía en que se sacará agua, y que probablemente para fines del presente mes podrá presentar a la Corporación su dictamen.

A continuación, el señor Sola dió lectura de una noticia publicada en el diario «Teruel» bajo el título «Descuaje de un jardín», en la cual se censuran acremente los trabajos que van a dar principio para reformar y hermosear la Glorieta.

El señor Sola manifestó que no pueden en modo alguno molestarle censuras y objeciones a cuantas obras realiza, ya que su obra es humana y por lo tanto expuesta a errores, aceptando por consecuencia cuantas advertencias se le hagan; pero que lo que no puede admitirse en modo alguno, es la reprobación de un proyecto que no se conoce y menos la insidia de titular descuaje de un jardín... precisamente a todo lo contrario, pues se trata de terminar la obra comenzada, reconstituyendo los jardincillos existentes,

sin merma: en modo alguno el paseo, y formar otro macizo, análogo al corriente, adosado al muro del Gobierno civil, con el aditamento de terminar el kiosco de música.

Expone dicho señor que los jardines deben ser abiertos, pues son del público y para el público y si se cierran (como lo están actualmente por un cerco de wonivos) no solamente es inútil reformarlos, ya que casi no podrán verse, si no que los paseantes no pueden gozar de ellos y continúa diciendo que ha llamado a un jardinero cuya competencia acreditan diversos premios obtenidos en concursos de Madrid y Valencia, para que formule un plan detenido de ejecución.

Habla a continuación de la Plaza de San Juan, que también será transformada en jardín y de la Escalinata, diciendo que antes de dar comienzo en ella a obra alguna, creyó un deber de elemental cortesía, visitar a su autor don José Torán, para exponerle sus planes, visita que el señor Torán agradeció vivamente, mostrándose conforme en un todo con sus proyectos.

Y por último se acordó conceder gratis un nicho al que fué capellán del Cementerio don Manuel Dobón y asignar la cantidad de 150 pesetas para una lápida.

Tribunales

Hoy se ha visto en esta Audiencia la causa contra Julio Estevan, del Juzgado de esta capital, la que ha quedado concluida para sentencia.

**

Mañana se verán dos; una del Juzgado de Mora, por lesiones, contra Francisco Narbón, y otra del Juzgado de esta capital, contra Julio Estevan, por tenencia de armas.

Actuarán de defensores los señores Subiza y Albalate, respectivamente.

MILITARES

Le Junta de recompensas, en las diferentes sesiones celebradas para examinar los méritos y circunstancias que concurren en cada uno de los oficiales que actúan en la zona occidental durante el período primero de Agosto de 1924, a primero de Octubre de 1925, acordó por unanimidad se cite en la orden general del Ejército al teniente de Infantería don Evaristo Sabat Beneyto que al frente de una sección de ametralladoras se distinguió en el desembarco en la playa de Cebadilla el 8 de Septiembre de 1925, por el acierto con que batió los objetivos y el excelente emplazamiento que buscó a sus máquinas.

A su padre, comandante de esta Zona, y amigo nuestro felicitamos por la distinción de que ha sido objeto su hijo.

De mi rosal

Ese «Duende del Tozal que tantas flores sembró, yo quisiera preguntar: ¿qué premio se mereció? Bellas niñas turolesas, debierais confeccionar unos lindos ramilletes, con que poder obsequiar al hombre que tantas flores en Teruel supo encontrar. Y decidle, que prosiga, (si no le ha de molestar) con sus rosas y claveles otro repertorio igual. Adiós y que me perdone ese «Duende del Tozal».

ARAGONESA.

Nuestra hermosa poetisa, que oculta su nombre, tan bello como es ella, bajo el seudónimo de Aragonesa, ignora, seguramente, la pena inmensa que hoy atormenta el espíritu de nuestro fraternal camarada por fallecimiento de su hijo; de lenitivo a su dolor servirá, a no dudarlo, el sentir de esa poesía que con gusto publicamos. Doblemente, cuando son regias las manos que trazaron esas líneas.

«Así lo dice el cantar».

Registro civil

Movimiento de población en las últimas cuarenta y ocho horas:

Nacimientos.—Francisco Salvador Sánchez, hijo legítimo de Tomás y María.

Agustina Eulalia Ortíz Bágüena, hija legítima de Angel y María. Gloria Soriano Muñoz, hija legítima de Francisco y Joaquina.

Defunciones.—Margarita Lobera Gonzalvo, de 90 años, a consecuencia de senectud.—San Julián, núm. 73.

Pilar Larrosa Calvete, de 52 años, a consecuencia de peritonitis tuberculosa.—Beneficencia.

Matrimonios.—Ninguno.

Muchas gracias

Por los hijos de Aznar Navarro

Nuestro querido amigo don Jesús Marina, presidente del Círculo de recreo Turolesense, recogiendo el ruego por nosotros formulado y haciéndose intérprete de nuestros deseos, nos ha manifestado que mañana, en la sociedad que preside, serán colocados los pliegos en blanco para que los socios que lo deseen, suscriban los donativos que tengan por conveniente en beneficio de esos nueve huerfanitos del ilustre periodista aragonés don Francisco Aznar Navarro.

Por nuestra parte, gracias mil al señor Marina y a los demás señores de la Junta del Casino Turolesense.

**

Por un olvido involuntario, al formular el ruego en nuestro número anterior a los presidentes de los Círculos de recreo, omitimos el del Centro de Hijos de Teruel. Perdónenos esta Sociedad y considérese incluida en la petición que formulamos.

Gran Establecimiento de Arboricultura Floricultura y Horticultura

Cayetano Acerefe

Paracuellos de Jiloca (Zaragoza)

Venta de árboles frutales y de adorno.

Planta americana de todas las clases.

PARA ENCARGOS EN TERUEL

LEANDRO UTRILLAS

Estanco del Ovalo.

Espectáculos

Teatro Marín

Mañana se proyecta el cuarto capítulo de la hermosa producción francesa «El beso de la victoria o la Corte de Luis XV», cuyo capítulo se denomina «El rapto de Margarita».

Inútil decir se trata de un capítulo, que como los anteriores, está lleno de escenas deslumbradoras del palacio de Versalles y de la célebre batalla de Fonteney interpretada en cooperación de los ejércitos franceses.

También se proyectará una bonita comedia.

Salón Parisiana

No habrá función.

Viuda de Joaquín Asensio

— ÓVALO, 7 / TERUEL —

Almacén de aceites y ultramarinos / Fábrica de jabón / Almacén de abonos / Compra y venta de maderas de todas clases.

VINOS DE DIFERENTES CALIDADES

GUANTES.—PEINES.—CEPILLOS DE CABELLA, ROPA Y DIENTES

PASTAS PARA SOPA DE TODAS CLASES, PURÉS Y TAPIOCAS

V. da de Florencio Casinos

Plaza de Carlos Castel, núm. 4

— TERUEL —

¡SEÑORA!

Si es que Vd. necesita comprar MUEBLES no debe de hacerlo sin antes visitar el BAZAR MUEBLES de Lario, Marina y Comp.^a, calle de la Democracia, n.º 29, pues por el inmenso surtido que siempre posee y los PRECIOS TAN ECONÓMICOS a que vende, está siendo muy visitado por el público.

¡NO CONFUNDIRSE!

Democracia, núm. 29. — TERUEL.



Ese alborozo es natural

Esa repugnancia que sienten los niños por la mayoría de los medicamentos, queda vencida. El Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Es agradable y correza hacia él como si fuera una golosina. El Jarabe Hipofosfitos Salud estimula el apetito, facilita la nutrición y combate el raquitismo y todas aquellas enfermedades producidas por la anemia.

Más de 35 años de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Aviso: Rechace todo frasco que no lleve en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD en rojo.

Ecoss de sociedad

VIAJEROS

Marchó a Zaragoza, acompañando de su hermano político señor Jordana de Pozas, el ingeniero de Caminos don Mariano Vicente.

— Regresó de la Corte el diputado provincial, don Manuel Subiza.

— De la ciudad de las flores, el joven don Joaquín Ferrán.

— De esta misma localidad llegó don Emilio Pérez.

— Se encuentra en Teruel don Emilio Villén, de Sagunto, en compañía de su hermano, el notable odontólogo y distinguido amigo nuestro, don Manuel.

ENFERMOS

En Monreal del Campo, se encuentra enferma de algún cuidado, la hermana de nuestro vecino don Esteban Juderías.

¡Constructores!
ADQUIRIR EL CEMENTO
«SANSON»
— A —
UTRILLAS
TERUEL

CAFE REGIO
¡GRANDIOSO ÉXITO!
del renombrado
y aplaudido
DUETO
MAILLO
Uno de los mejores números
musicales que viajan por España
Café Moka y licores
de las marcas
más acreditadas:

GACETILLAS
La temperatura máxima de ayer
fué de 8'6.
La mínima de hoy de -2'5.
Nos consta, que una gran compañía de zarzuela y opereta, a su paso por Teruel, pretende dar varias funciones en el Marín, pero tales cosas pide, que constituye una gran dificultad el que pueda accederse a tales pretensiones.
Lo sentimos, porque realmente son grandes los deseos que hay en Teruel de aplaudir a compañía de zarzuela tan renombrada como la que se ofrece actualmente.
Pero, la verdad, es mucho pedir.
Se autoriza a don Agustín Félix Pallás y don José Lacueva para el transporte de viajeros en vehículo de motor mecánico entre Alcañiz y Caspe.

SE ARRIENDA un cuarto de la calle del Rincón número 7. Razón Amantes 16.

A la izquierda de la Plaza de Carlos Castel, entrando ya en los porches por la calle de Joaquín Costa, hay una «montaña» de barro seco, que data del año 74 y que sirve de chiste, para cuantos diariamente pasean por dicho lugar; chiste, que encaja perfectamente en el abandono, única razón de su existencia.
¿A quién corresponde su limpieza? no lo sabemos.
Probablemente a nadie y aquí de que siga por una eternidad.

INFORMACION POSTAL Y TELEFONICA

(Servicio combinado con «La Voz Valenciana»)
Conferencia 5 tarde

Amaraje forzoso

Las Palmas.—Dicen de Arrecife que al elevarse esta mañana la escuadrilla Atlántida, con el fin de dirigirse a Casablanca, uno de los hidros sufrió una importante avería en el radiador, viéndose obligados a amarar los restantes.

Se ignora cuando podrán reanudar el vuelo.

La junta de puertos

Bajo la presidencia del señor Carder se reunió esta mañana la Junta de puertos.

Día político

En la presidencia, esta mañana, el señor Primo de Rivera despachó con los ministros de Guerra y Marina.

También recibió la visita del fiscal mayor del Supremo.

— El ministro de la Gobernación señor Martínez Anido, después de despachar con los cuatro directores generales de su departamento, recibió la visita del presidente y secretario de la Unión Patriótica de Teruel.

— El ministro de Marina recibió esta mañana diferentes visitas.

— El del Trabajo, señor Aunós, permaneció toda la mañana en su despacho dedicado al estudio de asuntos múltiples de su Ministerio, no recibiendo audiencias.

— Al señor Calvo Sotelo ha cumplimentado el señor conde de Vistahermosa y obispo de Oviedo.

Catástrofe de automóvil

Muere el notario de Villafamés y resultan ilesos el señor Corbí y el coadjutor de Valderrobres.

El chófer, gravemente herido.

Tarragona.—Comunican de Tortosa, que en las cercanías de Horta, en la carretera de Beceite a Tortosa, ocurrió ayer tarde a las cinco una catástrofe automovilista.

En el coche marca «Ballot» de la matrícula de Castellón, propiedad del notario de Villafamés don Pedro Herranz, iban éste, y sus amigos señor Corbí y el coadjutor de Valderrobres don Justo Vilar.

Al llegar el coche al punto denominado «Venta del Rom» a tres kilómetros de Horta debido a causas que no han podido aún poner-

★ **FRANCO** ★

Elabora los mejores anisados del mundo en **MONREAL DEL CAMPO**
Probados y quedaréis convencidos

se en claro, volcó el coche, cogiendo debajo al infortunado señor Herranz y al chofer, mientras los restantes ocupantes salían violentamente despedidos.

Tan pronto en Horta se recibieron noticias del accidente, salieron con dirección al lugar donde había ocurrido éste, el Juzgado y varios médicos.

Cuando dichos señores llegaron a la Venta del Rom, prestaron solícitos cuidados al chofer Vicente Raga, pues desgraciadamente el señor Herranz era ya cadáver.

El señor Corbí y don Justo Villa resultaron ilesos.

Esta tarde se celebra en Horta el entierro del infortunado notario don Pedro Herranz.

A las tres de la madrugada llegó a Horta, procedente de Zaragoza, una hermana del señor Herranz, desarrollándose una desgarradora escena.

El Rey a Extremadura

Badajoz.—Se tienen noticias de que en breve don Alfonso, visitará esta población, recorriendo diferentes poblaciones fronterizas a Portugal.

El presidente ocupado

Esta mañana el presidente del Consejo fué cumplimentado por una comisión de Teruel, y más tarde por otras comisiones de provincias, no pudiendo asistir a Palacio hasta las 2'20 de la tarde, para trasladarse con don Alfonso al cuartel de la Montaña.

El almuerzo de hoy en el Cuartel de la Montaña

Los jefes y oficiales de la Escolta Real obsequiaron al mediodía con un almuerzo a don Alfonso, al señor presidente del Consejo y señor ministro de la Guerra.

El Monarca y el jefe del Gobierno acompañado de su séquito llegaron al cuartel donde esperaba toda la oficialidad.

Momentos después llegó el señor duque de Te- tuán.

El Rey, el señor Primo de Rivera y ministro de la Guerra, recorrieron antes de sentarse a la mesa, todas las dependencias donde se alojan las tropas de la Escolta Real, quedando gratamente impresionados.

La maleta misteriosa

Nuevo sistema para robar

Vigo.—Comunican del vecino pueblo Mehallo, que ayer tarde se presentó en una casa de la localidad, un viajante que por equipaje llevaba una maleta de gran tamaño; se le dió la habitación que solicitó y después de asearse se ausentó de la casa.

Llamó la atención que el viajante no volvía y entrada la noche pudo notarse unos ruidos sospechosos que partían de la maleta en cuestión. Como notaron movimientos extraños, el dueño de la pensión o fonda, colocó sobre ella un excesivo peso, marchando a dar cuenta a las autoridades.

Inmediatamente se personó la Guardia civil y al abrir la maleta, el equipaje que allí había, era un hombre, que al ser detenido manifestó que era una estratagemata para robar por por la noche, siendo él el

encargado de franquearle la puerta al viajante y poder impunemente realizar el robo.

Se hacen averiguaciones para dar con el viajante en cuestión.

Hazaña de unos salvajes en estado beodo

San Sebastián.—Noticias de Legaspía dan cuenta de un hecho salvaje sin precedentes.

La noche anterior, unos individuos, en completo estado de embriaguez, encontraron en una de las calles del pueblo a un muchacho al cual cogieron y rociaron de gasolina y después prendieron fuego.

La pobre criatura, al verse envuelta en llamas, echó a correr dando voces, pudiendo ser auxiliado por unos transeúntes que tras grandes esfuerzos lograron apagarle el fuego.

El estado de la infeliz criatura es gravísimo.

Los salvajes han sido detenidos.

Monederos falsos detenidos

Granada.—Un hombre y dos mujeres recorrieron ayer diferentes establecimientos de la población realizando diferentes compras y efectuando el pago en monedas de cinco, dos y una peseta, las cuales se comprobaron que eran falsas.

Noticiosa la policía pronto dió con ellos, resultando ser Francisco Rodríguez, Teresa García y María Silva, quienes confesaron que esas monedas se las había facilitado un individuo llamado Checa.

Fuó detenido comprobándose que era el que las fabricaba.

SABAÑONES
Con el tónico J. SORIANO, se curan radicalmente. Una sola aplicación calma toda molestia.
DEPÓSITO Y VENTA:
Farmacia de D. Mariano Jiménez Bayo
CALLE DEL POZO, NÚM. 8.—TERUEL

Grandes Talleres Mecánicos
provistos de material moderno, que permite ejecutar económicamente toda clase de
Cerrajería artística y trabajos para obras.
Construcción y reparación de maquinaria.
= **SANTIAGO ANDRÉS** =
TALLERES: **TERUEL** DESPACHO:
Carretera de Alcañiz TELÉFONO N.º 120. Amargura, n.ºs 9 y 11

Para evitar la gripe
lave usted los suelos y la ropa con **ZOTAL,**
Laboratorio "Zotal," - Sevilla

Barcelona

Vista causa

Esta mañana ha empezado a verse en la Audiencia la vista causa contra el estafador Juan Ballesteros, que en las épocas de juego se dedicaba a solicitar préstamos ofreciendo crecidas sumas de interés.

Valencia

El alcalde a Madrid

Con el fin de gestionar asuntos de interés para la provincia, marchó hoy en el rápido el alcalde, señor marqués de Sotelo.

Centros Oficiales

Gobierno civil

Se nombra concejal del Ayuntamiento de Riodeva, en vacante ordinaria, a don Miguel Romero Soriano.

La benemérita del puesto de Alfabra, comunica a este Gobierno, haberle sido denunciado por los vecinos de Cuevas Labradas, Félix Edo Ibáñez y Fabio Blasco Castellote, que habían recibido un anónimo injuriando a sus respectivas hijas, de 17 y 16 años, Carmen Edo y Consuelo Blasco, a las que dicho anónimo ponía en evidencia su pudor, y que practicadas indagaciones, resultó ser el joven de 15 años, Robustiano Igual, el cual, al serle presentado el escrito, confesó ser autor de él.

De Hacienda

Para su aprobación remiten los presupuestos municipales de Albarracín, Bello, Huesca del Común, Armillas y Galve.

Hoy se ha puesto al cobro un libramiento, por valor de 937'50 pesetas, a nombre de don Emiliano Pérez.

Obras públicas

Le han sido adjudicadas las obras de explanación y firme de la carretera de Alcolea del Pinar a Tarragona, a don Agustín Saura, de Albalate del Arzobispo, en 138.000 pesetas.

También le han sido adjudicadas a dicho señor, las obras de los kilómetros 1 al 17 de la carretera de Alcañiz a Caspe, en 172 mil pesetas.

Inspección de Vigilancia

Anoche y por el sereno Manuel Torres, fué presentado en esta Jefatura, el vecino Jerónimo Lahuerta Redón, de 36 años, el cual presentaba unas heridas en la pierna derecha, producidas por un perro, en la calle de los Aliados.

Inmediatamente fué trasladado a la Clínica del médico forense señor Muñoz, donde fué curado de dichas mordeduras y que fueron calificadas de pronóstico reservado.

El perro que le causó las heridas ha sido sometido a observación.

ENCONTRARA USTED una gran economía en sus impresos si los encarga en los Talleres Tipográficos de **La Voz de Teruel**

EL IDOLO DE LAS MUJERES **RODOLFO VALENTINO**

Su vida.—Sus amores.—Su arte.
Un tomo, ptas. 3'50
en las principales librerías y en la Editorial GONZÁLEZ-ROJAS
Altamirano, 18.—Madrid

Fábrica de Harinas

Eduardo Lozano

DAROCA

Molienda alta de 28.000 kilos en 24 horas

Harinas puras y especiales por su finura, fuerza, blancura y mayor rendimiento en la panificación.

Elaboración de harinas de gran fuerza, garantizando con ellas el empleo de trigo «MANITORA» y «MONTE DE ARAGÓN».

Harinas blancas de los mejores trigos candeales de Castilla y harinas corrientes de trigo del país.

Gumersindo Serrano
PINTOR
MUÑOZ DEGRAIN, NÚM. 13
- TERUEL -

MAQUINA PARA HACER MEDIAS Y
GENEROS DE PUNTO
DE FAMA MUNDIAL



Máquinas GRITZNER para coser
REPRESENTANTE:
Emilio Herrero
Joaquín Costa, 27. - TERUEL

Elixir Estomacal
de SAIZ DE CARLOS

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las enfermedades del ESTÓMAGO e INTESTINOS
**DOLOR DE ESTÓMAGO
DISPEPSIA
ACEDIAS Y VÓMITOS
INAPETENCIA
DIARREAS EN NIÑOS
y adultos que, a veces, alternan con ESTREÑIMIENTO
DILATACIÓN Y ÚLCERA
del Estómago
DISENTERÍA**
Muy usado contra las diarreas de los niños, incluso en la época del DENTISTE y DENTICIÓN.
33 AÑOS DE ÉXITOS CONSTANTES
Ensayese una botella y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.
5 pesetas botella, con medicación para unos 8 días
Venta: Serrano, 30, Farmacia, MADRID y principales del mundo

si es comerciante, conocer la tarifa de anuncios de LA VOZ DE TERUEL, si quiere aumentar sus ventas por medio de una propaganda extensa, eficaz y verdaderamente económica.

Conviene a V.

La clientela agradecida propaga el

Amigo **DÉBIL** tome **Elíxir CALLOL**

Aumenta el APETITO y las FUERZAS rápidamente
Medicamento Aprobado y Recomendado desde el año 1897, por la Real Academia de Medicina y Cirujía, a los débiles.
Cómpralo hoy mismo. - Sólo vale 6 ptas.
Los Médicos, que lo conocen prácticamente lo recetan, lo toman y lo dan a sus familias

LAS CELEBRES
AMPOLLAS OMEGA
PARA HACER LICORES, JARABES y PERFUMES
se venden en las principales Farmacias y Droguerías. Pedidos al LABORATORIO FARMACÉUTICO NACIONAL, Hermosilla, 52, MADRID.

Teléfono de «La Voz» 123

¡CICLISTAS!

“Automoto,, “Fidelia,, “Lápice,,
LAS TRES MEJORES MARCAS
/// DE BICICLETAS ///

ÚNICO AGENTE VENDEDOR PARA
TERUEL Y SU PROVINCIA

GIORDANO PERRUCA
Joaquín Costa, 50 - TERUEL

CANAS Agua Vegetal de ARROYO
“LA HIGIÉNICA”
50 AÑOS DE ÉXITO ES LA MEJOR GARANTÍA
PIDASE EN TODAS PARTES

ALMACEN DE MUEBLES DE TODAS CLASES

Especialidad en colchones de lana y borras

Juan Sanz Loscos

San Francisco (Aliados), núm. 2.
- TERUEL -

Salvador Asensio Jordán
Sucesor de Sebastián Asensio Muñoz
GRANDES ALMACENES DE ULTRAMARINOS
Especialidad en ACEITES FINOS y VINOS de calidades varias
Depósito de la acreditada leche condensada marca IBERIA
Óvalo, núm. 8. / TERUEL.

Garage Aragón

Rodríguez y Pardos

AGENCIA CITROEN

Automóviles de alquiler

Productos Shell

Taller de Reparaciones

ACCESORIOS

Infanta Isabel

TELEFONOS:

Garage 107. — Taller 88.

TERUEL

Instituto de Vacunación Antirrábica

Sucursal del de Alfonso XIII, de Madrid

Clínica de electroterapia y enfermedades secretas. - Aplicación del 606 y 914 por vía intravenosa, procedimientos AZÚA. Diatermia. - Wasserman. - Ultramicroscopia.

VICENTE MUÑOZ GARCÍA
MÉDICO FORENSE

Calle de Valencia, núm. 17. - TERUEL

Anuncie en «La Voz»

Escuela Militar

de preparación fuera de filas para reclutas de cuota

Autorizada por el Excmo. Sr. Capitán General de la Región

Interesa a los padres de los reclutas del actual reemplazo que deseen hacer a sus hijos de cuota, informarse lo antes posible del asunto CUOTAS, pues así se evitarán gastos, molestias y erróneas interpretaciones.

PARA INFORMES:

D. Manuel García Gómez
Calle del Rincón, 1-2.º (junto a la posada del Tozal)

Suscríbase usted a LA VOZ

SU AUTOMÓVIL NO DEBE PARECER VIEJO

Píntelo V. mismo comprando por 30 pesetas un neceser ROBBIALAC que contiene todo lo indispensable para dejarlo tan acabado como recién salido de Fábrica.

Se fabrica en 14 tonos de color; su empleo es sencillísimo y no precisa conocimientos especiales, por su sencillez al usarlo, un niño puede ejecutar el trabajo.

Vendedor exclusivo para las provincias de CUENCA, TERUEL, SORIA y GUADALAJARA

Agustín García. - Almacén de Drogas
- GUADALAJARA -

Chocolates

GRAN FABRICA MOVIDA
POR FUERZA ELÉCTRICA

Plaza del Mercado, número 33
TERUEL

MUÑOZ